

OKÓLNIAK MINISTERSTWA SKARBU

L. D. IV. 814/3/31

z dnia 5 maja 1931 r.

w sprawie wzoru świadectw pochodzenia, wymaganych przy udzielaniu zniżek konwencyjnych, a wystawianych przez norweskie urzędy celne.

Do
wszystkich Dyrekcyj Cel i Urzędów
Celnych oraz Inspektoratu Cel w Gdańsku.

W porozumieniu z Ministerstwem Spraw Zagranicznych oraz Ministerstwem Przemysłu i Handlu ustala się następujący wzór świadectw pochodzenia, zapowiedziany w § 4 p. C. okólnika z 24 czerwca 1930 r. L. D. IV. 1141/3/30 (Dz. Urz. Min. Sk. Nr. 19, poz. 366) dla towarów pochodzących z Norwegii:

W Z Ó R.

Urząd Celny	(państwa pochodzenia towaru)	Tollsted	(i varens oprinnelsesland)
Nr. porządkowy	(urzędu celnego, który wydaje świadectwo pochodzenia)	Löpenummer	(ved det Tollsted, hvor oprinnelse-beviset udstedes)
Świadectwo pochodzenia na wóz do Polski.		Oprinnelsesbevis for innførsel til Polen.	
My niżej podpisani, Kontrolerzy Celní w		Vi, undertegnede tollkontrolører i	
zaświadczamy na podstawie		bekrefter på grundlag	
dokumentów wiarogodnych, przedstawionych przez		av behørige dokumenter, fremlagt av Herr	
p.		") kjøbmann ") in-	
") kupca ") przemysłowca, zamieszkałego w		dustridrivende bosatt i	
że poniżej wyszczególnione towary, wysyłane do		at efternevnte varer, avsendt til Polen under	
Polski, pod adresem p.		adresse Herr	
w") kolejną		i pr. ") jernbane	
") statkiem (nazwa statku)		") skib (navn anføres)	
sa		er	
a) pochodzenia norweskiego.		a) av norsk oprinnelse.	
b) przetworzonemi w Norwegii i nie mniej,		b) bearbejdet i Norge på en slik måte at	
jak 50% ogólnej wartości towaru przypa-		arbeidsomkostningene og anvendte norske	
da na koszty robocizny i surowców nor-		raprodukter har en værdi av minst	
weskich.		50 pct. av varens hele værdi.	
Znaki i Nr. Nr. paczek		Varepartiets betegnelse og nummer	
Wyszczególnienie towaru:		Varens art	
Waga brutto (w kilogramach)		Bruttovækt (i kg)	
Waga netto (w kilogramach)		Nettovækt (i kg)	
Ilość i rodzaj przesyłek		Forsendelsens art og antal	
Wartość		Værdi	
Dnia 193 . . . r.		Den 193 . . .	
Podpisy:		Underskrifter:	
Pieczęć Urzędu		Tjenestempel	
") Skreślić wzmiankę zbyleczną.		") Det uriktige strykes.	
Świadectwa pochodzenia według powyższego		Świadectwa pochodzenia winny być zaopa-	
wzoru będą wystawiane przez norweskie urzędy		trzone pieczęcią i podpisem urzędu celnego	
celne i należy je honorować w sposób przewidzia-		(Tollsted).	
ny w § 4 okólnika z 24 czerwca 1930 r. L. D. IV.		Kierownik Departamentu:	
1141/3/30.		{—} B. Dębicki.	